



# 布拉格购物指南 2017/18刊

SHOPPING GUIDE PRAGUE







冰球俱乐部 — HC SPARTA 建立于1903年是欧洲最高声望的冰球俱乐部之一。从一开始参加甲级冰球联赛，正常参加国际冰球比赛。HC SPARTA在欧洲最现代化的多功能管举行联赛。在这家多功能管里举办过冰球世界杯。有机会看世界级冰球比赛而享受这个运动瞬间是给每一位观看者一个难忘的经历。欢迎你们来布拉格O2体育馆看冰球比赛。



HC SPARTA PRAHA | O2 Arena, Českomoravská 2345/17, Praha 9 | [www.hcsparta.cz](http://www.hcsparta.cz) | map point 55

Хоккейный клуб - ХК Спарта был основан в 1903 году и является одним из самых престижных хоккейных клубов в Европе. Команда играет в высшей хоккейной лиге и регулярно участвует в международных хоккейных турнирах. ХК Спарта проводит свои регулярные игры на одном из самых современных многофункциональных стадионов в Европе.



Ice Hockey club - HC Sparta was founded in 1903 and it is one of the most prestigious ice hockey clubs in Europe. This club plays top ice hockey Extraleague and regularly attends the world ice hockey tournaments. HC Sparta plays all Extraleague matches in one of the most modern multifunctional hall in Europe.





品尝而见识威力无比的大自然力量

[www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



智利葡萄酒业的传统源于16世纪。西班牙征服者和传教士早就认出了种葡萄酒的独特气候条件。安居以后成立了葡萄园。葡萄酒是用19世纪来自法国插条苗葡萄品种酿造的。专家把智利葡萄酒列为世界最美味的葡萄酒，在所有的世界市场越来越多的受欢迎。

智利种葡萄有三个主要地区—北方区，中部区和南方区。我司是从中部区进口葡萄酒的。是第三大葡萄酒生产者，具有3000公顷葡萄园。在安第斯山麓下种的葡萄由于其地理位置有在世界其他地方找不到的独特味道。一天内温度的变化(从0到40摄氏度)与太平洋空气不断流通越过安第斯山的气候条件造成这种独特的味道。



TIERRUCA PANUL TRICYCLO MAHUIDA MARCHIGÜE VINA de COSTA PANILONGO MARCHIGÜE ALTO TIERRUCA Lucky Goat

Традиция чилийского виноградарства была основана в 16-м веке. Виноград выращивают из укорененных сортов, привезенных в 19 веке из Франции. Вина, экспортируемые нашей компанией, находятся в Центральном регионе. Виноград, выращенный в предгорьях Анд имеет уникальный вкус, благодаря географическому расположению.



The tradition of growing Chilean vineyards was established in the 16th century. The current wines are bred from the original, old French strains that arrived in the 19th century from France. The wines we propose come from the Central region. They are grown on the edge of Andes and thanks to this geographical location, they have obtained a unique aroma.



[www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



## *Sedlecká vína* 塞德莱茨葡萄酒厂

捷克的和这个葡萄酒产区的种葡萄历史起于1414年。塞德莱茨葡萄酒厂 (VINAŘSTVÍ SEDLECKÁ VÍNA) 属于中型的，有自己的葡萄园面积为125公顷。葡萄园位于东南山坡，由于独特的土壤成分和特殊的微气候葡萄酒矿化程度高，因而有特殊味道。塞德莱茨葡萄酒的味道又均匀又新鲜。我厂也生产麦杆葡萄酒和冰葡萄酒。由于特殊的酿制方法这种葡萄酒有独一无二的美味。我厂葡萄酒最近获得了很多国际奖赏。

Виноградарство в Виноницкой области датируется 1414 годом. Виноградники находятся на юго-восточных склонах, что в сочетании с уникальным составом почвы и специфическим микроклиматом придает винам высокую минерализацию и их уникальность. «Седлецкие вина» характеризуются балансом аромата и свежести.



Vine growing in this area dates back to 1414. The vineyards are located in the south-eastern hills, where in combination with the unique composition of the soil and the specific microclimate, they give the wine a mineralization effect which has a decisive effect on its exceptional. „Sedlecka vina” is characterized by a clear taste and freshness.





# 介紹

尊敬的游客，我们为您带来这本非常特殊的杂志，希望为您介绍布拉格的著名商店，带您感受百塔之城的经典餐厅，也为您参观布拉格钻石博物馆殿下了基础。AL-PRO-TAX与布拉格同程旅行社精诚合作，本着顾客至上的服务精神，非常荣幸的为您提供专业导游，使您的布拉格之旅更加方便。导游将带您到各种特色餐厅去品尝当地的传统美食，帮助您找到最合算的商品，带您走遍充满艺术和历史的布拉格。本公司提供的特殊服务有助于游客更加保险以及方便的购买所需物品，保证物品货真价实，帮助游客办理退税 (TAX FREE) 以及更多的服务。我们相信您会欣赏我们的服务，也期望您以后再次回到布拉格这座美丽的城市。AL-PRO-TAX及同程旅行社顾客服务组的导游们时刻准备着为您解答您的疑问。



[www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz) | 微信 : CR Zhao, 电话: 00420 776 861 112 | 00420 724 002 006

Уважаемые путешественники и туристы, мы представляем вам специальный журнал, который доставит вас в лучшие магазины Праги, оригинальные рестораны и заведет вас в уникальное подземелье за алмазами. Сервис по обслуживанию клиентов AL-PRO-TAX также включает в себя ориентирование при путешествии по Праге.



Dear travelers and tourists, we bring you a special magazine, which will guide you to the best shops in Prague, unique restaurants and the Prague underworld. The AL-PRO-TAX Customer Service will also help you navigate when visiting Prague, advise you and help with shopping. We believe that you will appreciate our customized service.

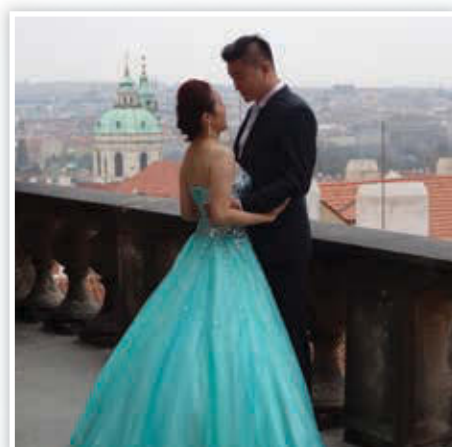




## 交通运输



AL-PRO公司在布拉格、捷克、中欧提供客运服务，是小型中巴VIP式的客运服务公司。以经济实惠和布拉格购物咨询的方式为游客提供高标准的专业服务。在客运范围内提供包括个人保险业务等服务。安排参观生产世界著名品牌手表工厂和其他趣味活动。安排个人特色环游欧洲著名的名胜古迹—世界文化遗产之旅。我们因诚信的服务和专业经验为顾客赢得了欧洲、捷克、欧洲的中心—布拉格等等难忘之旅。游客也可以根据协议租赁迷你巴士。请登陆WWW.AL-PRO.CZ网站查看相关信息。



[www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)

AL-PRO ориентирована на перевозке туристов в Праге, Чехии и Европе VIP микроавтобусами. Обеспечивает превосходное обслуживание, помощь советом при совершении покупок в Праге. Предоставляет все услуги, индивидуальное страхование и т.д., экскурсии по знаменитым часовых фабрикам. [www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



The AL-Pro company focuses on transport and transfers of tourists around Prague, Czech Republic and Europe using VIP minibuses. The company also offers a high standard service in the form of advice on shopping in Prague. AL-Pro provides all services including personal insurance. We also organize trips to famous watchmaking manufactories. [www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



# Kiehl's

SINCE 1851



人人崇拜的品牌科颜氏 (KIEHL'S) 是1851年在纽约东村街区建立的, 原是一家药店。科颜氏提供优质的皮肤护理品, 头发保养品和身体保养品。丰富制药传统与化妆品和药学知识是我们产品的基础。不仅在全世界给用户提供优质产品而且提供与科颜氏不可分割的独特服务。我们用最新的工艺进行产品的开发。主要优势是最精致天然原料的高浓度。高高兴兴的给您提供皮肤保养咨询并推荐您皮肤最合适的护理方式。



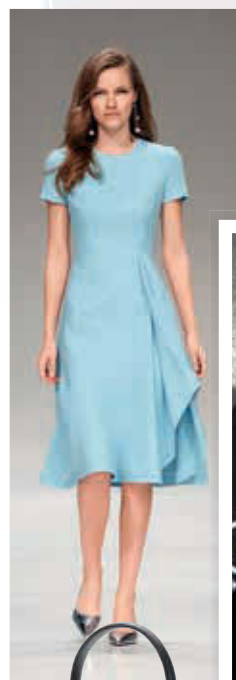
Kiehl's | OC Palladium, Náměstí republiky 1, 110 00 Praha 1 | [www.kiehls.cz](http://www.kiehls.cz) | map point 47

Культурный американский бренд Kiehl's был основан в 1851 году в Нью-Йорке, в районе Ист-Виллидж, первоначально как аптека. В его корнях лежит богатая фармацевтическая традиция, самые качественные ингредиенты и современные технологии. Kiehl's предлагает продукты высокого качества по уходу за кожей лица, телом и волосами.



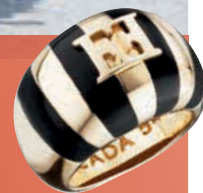
In 1851, Kiehl's was founded as an old-world apothecary in New York City's East Village neighborhood. Its unique, extensive background represents a blend of cosmetic, pharmaceutical, herbal and medicinal knowledge developed and passed down through the generations. Kiehl's is committed to offering the highest quality products.





# ESCADA

艾斯卡达



将时尚、首饰、配饰、手表及香水完美结合在一起的一家奢华高档德国品牌店。艾斯卡达遍布世界60多个国家。极受消费者的喜爱和欢迎。艾斯卡达不仅拥有自己固定的消费群体，它的独特风格还吸引了众多的社会名流。艾斯卡达品牌于1978年由沃尔夫冈和玛格丽特夫妇在慕尼黑创建。以精准的裁剪和精心搭配的色彩著称。首饰和手表展示出独具匠心的精致细节设计和完美的手工制造。艾斯卡达品牌不仅针对正规场所，也适合高端社交场面。

Escada | Pařížská 21, 110 00 Praha 1 | [www.escada.com](http://www.escada.com) | map point 21

Немецкий бренд представляет собой идеальное сочетание моды, модных аксессуаров, ювелирных изделий, часов и очаровательных ароматов. Это бренд непринужденной роскоши и высокого качества. Эскада работает в 60 странах мира и среди своих клиентов пользуется большой популярностью.



This German brand is the perfect combination of fashion, fashion accessories, jewellery, watches and enchanting fragrances. It is a brand of unpretentious luxury and high quality. Escada operates in 60 countries and enjoys great popularity among its customers.





# CORNELIANI

*Corneliani*

克莱利亚尼

意大利高端男款时尚服装，家族产业传统和光泽印记使其享誉世界。阿尔弗雷多·克莱利亚尼男装时尚界的名人在1930年启动公司，在时尚企业界赢得完美专业美誉。精致舒适的正装、西服、衬衣，无与伦比的优雅、灵巧、高品质面料设计，直至最后一个细节。



CORNELIANI | Široká 14, Praha 1, 110 00 | [www.corneliani.com](http://www.corneliani.com) | map point **2**

Альфредо Корнелиани - феномен эксклюзивной мужской моды, который начал уже в 1930 году и приобрел репутацию идеального профессионала. Прекрасно сидящие костюмы, пиджаки, рубашки отличаются элегантностью, изысканностью, качеством материала.



The leading Italian menswear manufacturer. Alfredo Corneliani started this phenomenon in exclusive men's fashion already in 1930, and he gained a reputation as a perfect professional in the fashion business. The perfectly fitting suits, blazers and shirts are characterized by their elegance, refinement, material quality.





# JOHN RICHMOND®

约翰·里奇蒙特

时尚先锋品牌庆典时的最爱。麦当娜、乔治·米奇、大卫·鲍伊、米克·贾格尔、安妮·伦诺克斯等等名人穿过的品牌。它代表能量、创造力、不可预测。品牌创始人约翰·里奇蒙特出生于曼彻斯特，不久就移居伦敦，如今他生活在意大利的米兰。在创立品牌之前，他曾今就职于最著名的服装之屋。约翰·里奇蒙特不仅仅是时尚品牌，更是一种生活态度：独创性、豪华、高品质。约翰·里奇蒙特和里奇蒙特两个品牌合并。布拉格精品店提供男式、女式鞋类和其他奢侈品。

JOHN  
RICHMOND® | Široká 14, Praha 1, 110 00 Praha 1 | [www.johnrichmond.com](http://www.johnrichmond.com) | map point 3

Модный бренд, который любят знаменитости. Его одежду носят Мадонна, Джордж Майкл, Дэвид Боуи, Мик Джаггер... Это праздник энергии, творчества и непредсказуемости. Дизайнерские бутки предлагают коллекции, включая обувь и экстравагантные аксессуары.



A fashion brand loved by celebrities. It is worn by Madonna, George Michael, David Bowie, Mick Jagger and Richmond. The boutique in Prague offers men's and women's collections, including shoes and extravagant accessories.





以迷人的皮包和皮制品而蜚声世界的时尚工作室。您千万不要错失拥有别出心裁的设计、尖端时尚和精湛的工艺相结合的机会。



## BOTTEGA VENETA

葆蝶家



BOTTEGA VENETA | Pařížská 14, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 15

Всемирно известный дом моды знаменит увлекательной коллекцией сумок и кожаных изделий. Место, которое вы не можете пропустить по пути за оригинальностью, современной модой и отличным качеством изготовления.



One of the world's premier luxury fashion brands long celebrated for its extraordinary handbags, fashion, and leather goods. Explore the world of distinctive beauty and design of Bottega Veneta signature.





# Salvatore Ferragamo

菲拉格慕



用最优质的材料、传统工艺、手工制造的华贵典雅服装、鞋类和包袋，创造着世界时尚的历史。Salvatore Ferragamo (菲拉格慕) 是好莱坞明星御用皮鞋匠。菲拉格慕鞋以独一无二的设计，完美的手工制造，精致优雅的细节，及穿着舒适而誉满全球。



Salvatore Ferragamo

| Pařížská 20, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 20

Некоторые модели одежды, обуви и сумок сделаны полностью вручную с особым мастерством из высококачественного материала. Это фрагменты, которые войдут в историю мировой моды. Salvatore Ferragamo «Мастер сапожник» звезд Голливуда и многих известных женщин.



Exquisite models are made entirely by hand using the original constructions, leathers and lasts. They are genuine pieces of fashion history. Salvatore Ferragamo is "a master shoemaker" of Hollywood stars and many famous women.





Tod's 品牌以奢华风格的鞋类，皮革制品著称。完美的柔和了经典、高档和时尚。严格的手工制造、繁杂的工艺、独到的细节处理，同时结合了舒适耐用。Tod's 品牌为世界名流所崇拜，也被喜欢优雅和独创性的人士所欢迎。



 | Pařížská 13, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 14

Роскошный бренд известен стильной обувью и изделиями из кожи, это символ идеального сочетания традиций, высокого качества и современности. Используя ручное производство, трудоемкий процесс, эксклюзивность в каждой детали, но при этом удобство и практичность в ношении.



Brand is known for shoes and luxury leather goods, known in the luxury goods sector as a symbol of the perfect combination of tradition, quality and modernity. Each product is hand-crafted with highly-skilled techniques, intended, after laborious reworking, to become an exclusive, recognisable, modern and practical object.



# PAŘÍŽSKÁ / 17

巴黎大街17号

VALENTINO

SAINT LAURENT  
PARIS

GIVENCHY  
PARIS

BALENCIAGA

*Blumarine*

ERMANNO SCERVINO

TOM FORD

RALPH LAUREN



巴黎大街17号是一家名声显赫的精品服装店。奢华和韵致，独一无二的材料，别具一格的风格：Valentino, Tom Ford, Blumarine (蓝色情人), Ralph Lauren (拉尔夫·劳伦)。最时尚的流行趋势的象征：Saint Laurent, Givenchy(纪梵希), Balenciaga(巴黎世家)或 Marni。毫不奇怪巴黎大街17号收获着消费者的赞誉和追捧。



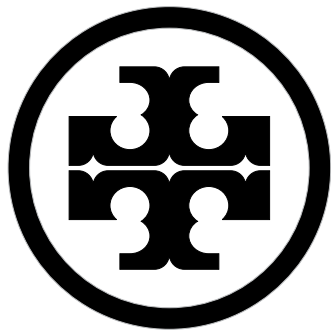
PAŘÍŽSKÁ / 17 | Pařížská 17, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 17

Роскошь и очарование, эксклюзивные материалы и не заменяющие друг друга стили Valentino, Tom Ford, Blumarine и Ralph Lauren. Последние тенденции представляют известные модные бренды, такие как Saint Laurent, Givenchy, Balenciaga и Marni. Неудивительно, что этот престижный бутик успешен и пользуется огромной популярностью.



Luxury and charm, exclusive materials and the unmistakable styles of Valentino, Tom Ford, Blumarine and Ralph Lauren. Latest trends are given by prestigious brands such as Saint Laurent, Givenchy, Balenciaga or Marni. It is no wonder this prestigious boutique is held in such high esteem.





**TORY BURCH**

汤丽柏琦



美国品牌，充分体现了行政总裁TORY BURCH的个人风格和精神。汤丽柏琦成衣、鞋类、包袋、配饰的特点是：色彩组合鲜明、独创新颖，注重细节。设计师的灵感来自于艺术、音乐、旅行、建筑及父母的影响。所有这一切形成了她独特的设计风格。



**TORY BURCH** | Pařížská 18, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 19

Американский бренд, который воплощает в себе индивидуальный стиль и чувства основателя и дизайнера с тем же именем. Прекрасное чувство сочетания цвета, оригинальность и детали - это готовые к использованию, обувь, сумки и модные аксессуары.



Tory Burch is an American lifestyle brand that embodies the personal style and sensibility of its Chairman, CEO and Designer, Tory Burch. The collection, known for color, print and eclectic details, includes ready-to-wear, shoes, handbags and accessories.



# Ermenegildo Zegna

杰尼亚



男士时尚世界奢侈品牌。从运动服装到燕尾服都有提供。杰尼亚创立于与瑞士相邻的意大利山区村庄TRIVERO。每年生产两百多万米布料，35000套西服及两百多万条领带、衬衣、运动服装和配饰。同时与澳大利亚、南非、蒙古的农业部门长期合作，以保障用世界最顶级的羊毛制造自己品牌的开司米、马海毛、美利奴、等高档毛料。



Ermenegildo Zegna | Pařížská 18; U Prašné brány 3; 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 18 29

Высокое качество в мире мужской моды. Он предлагает все, начиная от спортивно-элегантной моды до роскошных смокингов. Размещенный в горной деревне Триверо в Италии, недалеко от швейцарской границы, ежегодно производит более двух миллионов метров ткани, 350 000 готовых костюмов.



Introduces premium quality in the world of men's fashion. Offering all from sporty yet elegant fashion, to popular business wear or luxurious tuxedos. Ermenegildo Zegna is the world's leading luxury men's suit maker. Producing more than two million meters of fabric and more than 350,000 finished suits.





# DIESEL

迪赛尔

具有开创性的世界生活风格的品  
牌。拥有牛仔系列的服装和配  
饰。自从1978年创立以后，品牌  
以不同寻常的速度发展成为领导  
世界牛仔时尚的弄潮儿。他们的  
理念始终和创建品牌时一样：激  
情、个性、鲜明、韵味。



**DIESEL** | Pařížská 28, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point **23**

Носитель всемирного инновационного образа жизни предлагает большую коллекцию джинсов, одежды и аксессуаров. С момента своего создания в 1978 году, компания пережила феноменальный рост и превратилась в мирового лидера в области джинсовой моды.



Innovative international lifestyle company, producing a wide-ranging collection of jeans, clothing and accessories. Since its creation in 1978, Diesel has experienced extraordinary growth and has evolved from being a leading pioneer in denim into the world.

# THE Brands

迪赛尔



  
BRUNELLO CUCINELLI

VALENTINO

BALENCIAGA

  
Vivienne  
Westwood

GIVENCHY  
PARIS

  
CHARLOTTE OLYMPIA



引人入胜的品牌、风格和趋势的实验室。THE BRANDS精品店经营世界奢华品牌BRUNELLO CUCINELLI, VALENTINO, BALENCIAGA (巴黎世界), GIVENCHY (纪梵希) 的男女成衣、鞋类和饰品系列。顶尖品牌鞋CHARLOTTE OLYMPIA。以及其他奢侈品。



THE Brands | Široká 20, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 5

Увлекательная лаборатория брендов, стилей и тенденций для женщин и мужчин. Бутик предлагает широкий выбор модной одежды, обуви и аксессуаров ведущих мировых брендов таких как Brunello Cucinelli, для мужчин Valentino, Balenciaga и Givenchy, лучший бренд обуви Charlotte Olympia и многое другое.



Laboratory of brands, styles and trends for women and men. The store offers a wide selection of ready to wear, shoes and accessories of world's leading brands – Brunello Cucinelli, Valentino Man, Balenciaga Man, Givenchy Man, as well as top shoe brand Charlotte Olympia and many more.





# VERSACE

范思哲



范思哲的时尚产品统领了生活的每个领域。公司于1978创立于意大利米兰，是世界顶级时尚品牌和意大利豪华标志。设计，制造，销售时尚配饰系列，包括量身定做、成衣、首饰、眼镜、手表和香水。品牌标志是神话中的蛇妖美杜莎，体现一种奢华的生活方式。



VERSACE | U Prašné brány 3, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 27

Фирма, основанная в 1978 году в Милане, является одним из ведущих мировых домов моды и символом итальянской роскоши во всем мире. Проектирует, производит, распространяет и продает модные аксессуары, включая кутюр, прет-а-порте, ювелирные изделия, часы, очки, парфюмерию и домашний текстиль.



Founded in 1978 in Milan, Gianni Versace SpA is one of the leading international fashion design houses and a symbol of Italian luxury world-wide. It designs, manufactures, distributes and retails fashion and lifestyle products including haute couture, prêt-à-porter, accessories, jewellery, watches, eye wear, fragrances, and home furnishings.



# We Ar Cashmere

维尔

正宗开司米精品店-维尔开司米精品店位于布拉格市中心，提供欧洲高端品牌时尚服装，采用开司米羊绒、天然丝绸、一级棉等天然材料制作而成。众多系列品牌包括：菲比亚娜·斐丽比、赫米丝斐尔、FTC羊绒、格兰萨索、FFC FRONT ROW SOCIETY、卡士。正如香槟属于盛宴，纯羊绒才是世界时尚中的极品。



*Cielo* | U Prašné brány 3, Praha 1 | [www.cielo.cz](http://www.cielo.cz) | map point 30

*onvi.onavi* | Obecní dům I, Praha 1 | [www.onvi.cz](http://www.onvi.cz) | map point 33

**We Ar**  
Cashmere | U Prašné brány 1, Praha 1 | [www.cashmere.cz](http://www.cashmere.cz) | map point 28

Оригинальный бутик кашемира предлагает модели ведущих европейских брендов, вырабатывающих изделия из кашемира, шерсти и других натуральных материалов, таких как, шелк, хлопок.



The genuine cashmere boutique We Ar Cashmere offers models from leading European brands that process cashmere wool and other natural materials such as silk or high-grade cotton.



# BALLY 巴利



## 巴利 索梅特

高级优雅皮包是现代  
社会生活节奏繁忙时  
尚女性的忠实伙伴。



## 巴利 赫登

高级皮鞋采用平滑的皮质配以外部机车  
号码条纹制成，很适合现代时尚男性。



## 巴利 鲍马思 挎肩皮包

## 巴利 戴利乌

轻松翻转即成双面用皮  
带，可根据需求来选择  
不同款式。



## 巴利 康迪亚

漂亮而简洁的  
商务手袋是上  
班族的首选。



## 巴利 阿斯亚

时尚鞋涵盖了如今的流行趋势，  
趋向奢侈豪华的运动系列以及皮质感。  
软羊革最适合每日穿着。

**BALLY** | Pařížská 30, Hotel Intercontinental, 110 00 Praha 1 | [www.bally.eu](http://www.bally.eu) | map point 24

Престижный бренд, основанный в Швейцарии в 1851 году, во времена, когда Карл Франц Балли и его брат Фриц начали вручную производить кожаные ботинки. Фирма предложит истинные сокровища в области роскошных аксессуаров, особенно обуви и сумок.



It is a prestigious brand based in Switzerland, and its roots reach back to 1851, when Carl Franz Bally and his brother Fritz started producing hand-made leather shoes. It offers true gems in the area of luxury accessories, especially shoes and handbags. shoes, handbags, belts...



# LANCÔME

PARIS



兰蔻之美的地道中心里



兰蔻美容会所 (LANCÔME BEAUTY INSTITUTE) 是美丽和休闲的独特联合体。世界只有三个如此的地方。化妆品部门的女咨询师为您介绍皮肤护理的须知，最新的彩妆趋势和典型的香味。在美容会所您会受到绝对的放松感与享受奢华美容治疗。和谐和安静时光使您完美地放松。五官的感受，愉悦感与效力的完善结合会满足您身体与灵魂。您的皮肤的舒适感觉...因为美丽肌肤等于是满意的肌肤。兰蔻美容会所的休闲室是和谐的绿洲。五官官将为芳香疗法，音乐疗法和色光疗法所娇惯。同我们一起来发现您独自的美容故事。



LANCÔME | Jungmanovo náměstí 20, 110 00 Praha 1 | [www.lancomeinstitute.cz](http://www.lancomeinstitute.cz) | map point 46

Lancôme Beauty Institute является уникальным сочетанием красоты и релаксации. В таком виде вы можете его найти только в трех местах на свете. В разделе, посвященном парфюмерии, наши консультанты расскажут и посоветуют как ухаживать за кожей лица, познакомят с новыми тенденциями в макияже, и представят культовые ароматы.



The Lancôme Beauty Institute is a unique combination of beauty and relaxation. You can find it in this form in only three places worldwide. In the Perfumery section our consultants will advise you on skincare, introduce you to the latest makeup trends and present iconic perfumes.





# HALADA

FINE JEWELLERY

HALADA家传珠宝店不止为其客户提供知名品牌的专属珠宝，也为顾客带来本店独有的样式，做工精美的首饰由稀有金属打造而成，饰有钻石与各种彩色宝石。首饰精致的设计，美感和奢华感建立在素材质量和工艺精巧的基础上。珠宝护理过程也是这个传统家传企业的特点。HALADA对珠宝的理解是美丽，力量，激情与昂贵的象征。HALADA现今拥有三家固定的商店，位于布拉格和布尔诺。

## FINE JEWELLERY



MIKIMOTO

Schoeffel

GELLNER  
THE SPIRIT OF PEARLS

Powellato

FOPE  
GIOIELLI

BRON  
FINE DUTCH JEWELRY

CHRISTIAN  
BAUER  
Passion for true values  
since 1888

AG  
GERSTNER  
Der Ring fürs Leben.  
seit 1862

HALADA | Pařížská 7, Na Příkopě 16, Praha 1 | [www.halada.cz](http://www.halada.cz) | map points 10 39

Семейный ювелирный магазин предлагает эксклюзивные ювелирные изделия известных брендов, а также собственные ювелирные изделия, изготовленные из драгоценных металлов, украшенные бриллиантами и цветными драгоценными камнями.



This family jewelry company offers an exclusive jewelry of famous brands and very own unique jewelry made of precious metals, adorned with diamonds and precious stones. Particular attention is paid to the quality of material, design and method of manufacturing.



PRAGUE GARNET CENTER



### 布拉格石榴石中心

我店提供的是秀丽珠宝和奢华捷克水晶的丰富选择。珠宝当中有带宝石与半宝石的金银装饰品包括正宗捷克石榴石—我们商店是捷克石榴石首饰的正式分销商 (GRANÁT TURNOV)。水晶系列包括传统捷克品牌，如阿依达水晶和凯撒波西米亚水晶 (AIDA CRYSTAL 和 CAESAR BOHEMIAN CRYSTAL)。我们商店里也有自己的金匠工作室—金匠就在顾客眼前加工清洁与调整装饰品的大小。按照顾客的要求我们也提供送货的服务。

有魔力的戒指  
Magic ring



PRAGUE GARNET CENTER | Štupartská 746/11, 110 00 Praha 1 | [www.praguegarnetcenter.cz](http://www.praguegarnetcenter.cz) | map point 26

Мы предлагаем большую коллекцию прекрасных украшений и шикарного чешского хрустала. Коллекция украшений состоит из серебряных и золотых изделий с драгоценными и полудрагоценными камнями, в том числе и с чешским гранатом (Granát Turnov).



It has a collection of jewelry & crystal. The jewelry collection consists of gold & silver jewelry with precious and semi-precious stones including czech garnet. We are the official distributor of czech garnet jewelry in cooperation with Granat Turnov.





给自己买一份健康保险吧！

为我们的游客提供具有法律效应的健康医疗保障。  
健康保险补偿费用包含了在捷克境内和申根国家进行必要的门诊、急诊和住院治疗。

我们与Maxima这家长期致力于外国人健康保险事业的保险公司合作，在捷克共和国境内以及申根国家外国游客居住条例框架内实现所有法律要求，为游客提供健康保险项目。保险费用是1.2欧元/天，涵盖了您在欧洲旅游期间的所需的必要的门诊和急诊健康医护。重要的是在您每次出行之前认识到：我们每个人只拥有一个健康的身体，尤其是当您计划远行到欧洲探望朋友、工作、观光、休假时，所以请您登陆网页 [www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)，依据相关辅助条件，查看健康保险具体细节。

您想保多长时间?

外籍人士 MAXMEDICAL 短期医疗保险

本保险适用于在捷克共和国或者申根国家境内作为游客停留长达数日的外籍人士。其涵盖与急性医疗于预防相关的成本。

- 保险保费总计保费金额为包寓欧元。单张保险单保费金额为按寓欧元。
- 本保险符合外籍人士 欧盟法律 之规定。
- 本保险中包含发生医疗费用。
- 价格中包含必要的牙科治疗。保费金额为按行按寓欧元。

保险起始日和终止日

保险起始日:  保险终止日:

保费总额 0 欧元

[www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)

Для наших посетителей мы обеспечиваем обязательное медицинское страхование. Заключение договора по страхованию предусматривает плату за необходимое и срочное лечение и госпитализацию в медицинских учреждениях в Чехии и странах Шенгенского соглашения. Страхование вы можете организовать сами: [www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



To our customers we provide health insurance that is required by law. The insurance ensures coverage for the cost of necessary and urgent treatment and possible hospitalization in the Czech Republic and the countries of the Schengen zone. You can buy the insurance on-line at [www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



借着 AL-PRO-TAX 顾客服务游客也有给机会参观私人的中国艺术品收藏。这些收藏由布拉格私人收藏家长期以来而形成。经过商量我们可以安排参观私人的收藏。收藏家愿意出售个别的古玩原物。欢迎向AL-PRO-TAX顾客服务成员的导游提问。

[www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)

На основе обслуживания клиентов AL-PRO-TAX наши посетители могут заглянуть в частные коллекции китайского искусства. Эти коллекции были собраны в Праге в течение многих десятков-сотен лет. После согласования мы можем организовать тур на просмотр этих частных коллекций.



AL-PRO-TAX Customer Service gives our visitors an insight into private collections of Chinese art that was created for decades in the private sector. By prior arrangement, we have the ability to take individual insight into these unique collections.





# Roberto Coin



奢华品牌首饰 ROBERTO COIN 1977 年创立于意大利的维琴察。独家首创的首饰，基于钻石，彩色宝石，黄金等材料而立于世界尖端。世界唯一的切割为100刻面的钻石耀眼璀璨光彩夺目于普通圆钻。每一件珠宝都演绎着爱情，浪漫，和尊重女性的童话。



Roberto Coin | Pařížská 1, 110 00 Praha 1 | [www.parizskaulice.cz/obchod/roberto-coin/](http://www.parizskaulice.cz/obchod/roberto-coin/) | map point **6**

Роскошный ювелирный бренд Roberto Coin был основан в 1977 году в городе Виченце, Италия. И сегодня, предлагая эксклюзивные ювелирные изделия, входит в число самых известных мировых брендов ювелирных изделий. Алмазы, цветные драгоценные камни, золото - это основа мирового успеха бренда.



The luxury jewellery brand Roberto Coin was founded in 1977 in Vicenza, Italy, and today it is ranked among the world's top jewellers with its selection of exclusive jewellery. Diamonds, coloured gemstones and gold - this is the foundation of the brand's worldwide success.



shop Karlova st. 21



shop Mostecká 17

# MANUFATURA®



MANUFATURA 是100% 捷克的品牌专卖连锁店。主要销售从捷克大自然，传统，木制玩具，传统工艺品中受到启发的化妆品和附加装饰品。我们产品有独特的优质配方，用辅酶Q10加上捷克传统成分—啤酒，啤酒花精，卡罗维发利温泉盐，葡萄酒，葡萄提取物，杏子，梅子并其他捷克典型的水果和植物。







VACHERON CONSTANTIN

A. LANGE & SÖHNE  
GLASHÜTTE I/SA

JAEGER-LECOULTRE

Cartier

TAG Heuer

PANERAI  
LABORATORIO DI IDEE.

IWC  
SCHAFFHAUSEN

BREITLING  
1884

CHANEL



# CAROLLINUM

卡洛琳

卡洛琳腕表店是特别的腕表精品店，提供高端礼品豪华手表。捷克家族企业是受朗格、江诗丹顿、沛纳海、万国、积家、卡地亚、伯爵、罗杰杜彼、名士、汉米尔顿、泰格豪雅、百达翡丽著名品牌委托的合作伙伴，同时也独家代理香奈儿品牌。为顾客提供优质服务，店内设有腕表工作室，可直观钟表大师现场工作实况。



CAROLLINUM | Pařížská 11, 110 00 Praha 1 | [www.carollinum.cz](http://www.carollinum.cz) | map point 13

Carollinum - specializovaný butik s hodinami, poskytující top-brandy premium-klassy luxusních hodin - A. Lange & Söhne, Vacheron Constantin, Cartier, Jaeger-LeCoultre, IWC, Panerai, Breitling, TAG Heuer, Chanel, Baume & Mercier a Hamilton.



Carollinum is a dedicated watch boutique offering premium luxury watch brands: A. Lange & Söhne, Vacheron Constantin, Cartier, Jaeger-LeCoultre, IWC, Panerai, Breitling, TAG Heuer, Chanel, Baume & Mercier and Hamilton.



# ROLEX

劳力士



劳力士，世界腕表界的传奇，是瑞士手表中最具威望的品牌。巴黎大街14号豪华表店是东欧和中欧最大的劳力士腕表店。劳力士表店为顾客提供高端品质的精品、优良服务而享誉世界。丰富的款式当中，不乏传奇色彩和豪华典范的日志型、日历型、潜航者型腕表、以及经典的切利尼系列等等推陈出新的新款腕表。



**ROLEX** | Pařížská 14, 110 00 Praha 1 | [www.carollinum.cz](http://www.carollinum.cz) | map point 16

Rolex - легенда в часовом мире и самая престижная марка швейцарских часов. Широкий ассортимент наручных часов, а также в наличии легендарные модели Datejust, день Дата, Submariner и Daytona.



Rolex, a legend of the watchmaking world and the most prestigious Swiss watches, has its largest boutique of Central and Eastern Europe. Completely new models are continuously added to the wide range of watches, which also includes the legendary models Datejust, Day-Date, Submariner and Daytona.





# MONT BLANC

万宝龙



出品高档文具用品、优质皮具、腕表、首饰，属于世界时尚饰品工业的先驱。巴黎街宽敞的万宝龙精品店为您提供丰富的、充满传奇时尚色彩的精品：大班、星际行者、万宝龙·马珂，值得收藏的限量版钢笔“伟大的人物”、艺术的保护神和作家版的革新智能笔记本套装“强化研究”。您还会发现许多男式和女式的优质小巧皮具、手袋、行李箱、计时器、首饰配件等。



**MONT  
BLANC**

| Pařížská 14 (entry Široká 18), 110 00 Praha 1 | [www.carollinum.cz](http://www.carollinum.cz) | map point

4

Производитель роскошных канцелярских принадлежностей, изделий из кожи, часов и ювелирных изделий является одним из мировых лидеров в индустрии модных аксессуаров, предлагает торговый зал с широким спектром принадлежностей для письма легендарных моделей.



Manufacturer of luxury writing accessories, leather goods, watches and jewellery. Montblanc is among the world leaders in the fashion accessory industry. The Montblanc boutique in Prague offers a wide range of writing accessories from legendary models on a large sales area.



PATEK PHILIPPE

GENEVE

百达翡丽

一个钟表制造业在众多家族企业中成为领军代表，百达翡丽的优势在于170多年的不懈努力地完善制表机械技术，外表却十分简约。严格限量版使有识之士评价它的深层价值。布拉格百达翡丽腕表精品店位于巴黎大街9号，迄今是中欧地区唯一的一家百达翡丽奢侈品店。百达翡丽腕表爱好者和收藏家们在此发现卓越的时尚腕表系列：卡拉特拉瓦、鸚鵡螺、或是被称作顶级复杂功能腕表。



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

Pařížská 9, 110 00 Praha 1 | [www.carollinum.cz](http://www.carollinum.cz) | map point 12

Сила одного из последних семейных фирм в часовом мастерстве уже более 170 лет – это сочетание технического совершенства и простоты. Пражский бутик на Парижской улице 9, по-прежнему является единственным магазином Patek Philippe в регионе средней Европы.



The strength of one of the last watchmaking family companies has been in the combination of technical perfection and seeming simplicity for more than 170 years now. The boutique in Pařížská Street 9 in Prague is still the only Patek Philippe boutique in the Central European region.





历史最悠久的家族式企业钟表品牌。1875年两位年轻的钟表匠AUDEMARS 和 PIGUET 创立了此品牌，从那时起他们书写了钟表历史上手工量身定做的最华丽的篇章，发明了大量的专利和世界首创。在钟表的发源地瑞士汝山谷，制造出了无与伦比的限量版杰作，品牌的百年技艺浓缩于其中，充分体现了手表的精湛和完美。他们的产品系列包括新颖独特的运动表，传统优雅经典手表，还有镶嵌宝石的女款表。

# AUDEMARS PIGUET

*Le Brassus*

爱彼



AUDEMARS PIGUET | Pařížská 5, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 9

Самый старый часовой бренд, основанный в 1875 году, вписал одни из самых прекрасных глав в истории высокого часового искусства, в том числе многих известных мировых новинок и патентов. Это место, где появляются гениальные шедевры, воплощенные в совершенство часов.



The oldest watch brand from 1875 wrote some of the finest chapters in the history of Haute Horlogerie, including many famous world firsts and patents. Genius masterpieces which embody clockwork perfection are created here, including daring sporty models, classic watches and ladies jewellery watches.



钟表界传奇。1884在瑞士侏罗山脉开始制造飞行计时器。由计时器的零件诞生了世界上最著名最尊贵的钟表品牌。百年灵公司将简单计时码表发展完善到可用于宇宙飞船的精密测时仪器。彰显耐用，可靠，和功效。百年灵每一款手表都包含复杂的精准功能机芯，每一款机芯都浓缩了品牌百年手工精湛技艺。该品牌是瑞士为数不多的独立制造家族企业。创造了钟表界不老的传奇。



# BREITLING

1884

百年灵



 BREITLING | Pařížská 1, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point 

Breitling - швейцарская часовая легенда с 1884 года, которая сыграла ключевую роль в разработке наручных хронографов для измерения коротких интервалов времени, используемых в авиации для точной временной записи, а также благодаря прочности, надежности. Все модели часов оснащены механизмом с впечатляющей точностью.



The Swiss watchmaking legend from 1884 who is credited with the development of the chronograph for measuring short times and used this challenging complication in the voyages to outer space, also due to its robustness, reliability and performance. It equips all its watch models with machines with an impressive precision.



# ZENITH

WATCH MANUFACTURE SINCE 1865

真力时



真力时品牌手表拥有150年的悠久历史，其腕上风采博得全世界的赞美和荣誉。品牌于1865年瑞士具有远见卓识的GEORGES FAVRE-JACOT先生创立。很快得到认可和追从。标志产品是EL PRIMERO，计时码表机芯，堪称全球最精确，最高振频的自动计时机芯，将时间精确到1/10秒。真力时手表每一件零件从头到尾都由自家手工制造。风格独特、款式经典、精湛完美的工艺满足于最挑剔的客户。真力时就是传承、经典、激情、完美和永恒的象征。

 **ZENITH** | Pařížská 4, 110 00 Praha 1 | [www.lbm.cz](http://www.lbm.cz) | map point **8**

Бренд швейцарских часов, который на запястье руки приносит стиль и совершенство, высоко ценится профессионалами часовых механизмов во всем мире более чем 150 лет. Zenit все изделия и механизмы производит в своей мануфактуре от начала до конца.



A Swiss watch brand that brings style and perfection on the wrist and has been highly rated by watch connoisseurs worldwide for more than 150 years. Zenith produces all of its machines in its manufactory from beginning to end.



# MONT BLANC

阿勒特曼

阿勒特曼家族企业于25年前成立，其主要经营销售瑞士生产的豪华珠宝和腕表。阿勒特曼的豪华珠宝和腕表店出售完美的珠宝首饰、高级腕表，并提供手表盒架和首饰盒、豪华办公书写用品、品牌皮货等精品。最后，我们的店员将一如既往为顾客提供和蔼、耐心、高效能的服务与帮助。



  
CARL F. BUCHERER  
FINE SWISS WATCHMAKING

  
ZENITH  
SWISS WATCH MANUFACTURE  
1845 1985

BAUME & MERCIER  
GENÈVE 1830

  
JAERMANN & STÜBI  
THE TIMEPIECE OF GOLF

  
TAGHeuer

  
HERMÈS  
PARIS


Bell & Ross

MAURICE LACROIX

LONGINES

  
BREITLING  
1884



 | Václavské nám. 28, 110 00 Praha 1; Prešovská 338/2, 301 00 Plzeň | [www.altman.cz](http://www.altman.cz) | map point 41

Altman - его основной деятельностью является продажа элитных ювелирных изделий и часов, главным образом швейцарского производства. В магазинах можно найти и ремешки для часов, футляры, люксовые письменные принадлежности...



The family company Altman was founded 25 years ago, and its main activity is the sale of luxury jewellery and watchmaker goods, mainly of Swiss production. In the Altman jewellery and watchmaking stores, you will find also watch winders, boxes, luxury writing accessories.





UZDROWISKA 温泉  
KŁODZKIE  
Polska Grupa Uzdrowisk



请到风景如画的方山山麓来，在这温泉公园中享受特别瞬间，这里经历一百万年的沉积是大自然赋予人类的天然疗养温泉。通过疗养获取身心健康、精神焕发。享受丰富温泉治疗项目、以及休养服务。历史上许多名人墨客到此地泡温泉进行疗养，例如：普鲁士国王费德里希·威廉三世、英国政治家威尔逊·邱吉尔、法裔作曲家弗里德里克·肖邦。

请登陆 [WWW.AL-PRO.CZ](http://WWW.AL-PRO.CZ) 网站，可使用中文预订温泉疗养住宿。

Spa salony znajdują się w живописnych przedgórzach Stolowych gór. My pomożemy wam uzyskać komfort, poprawić zdrowie i dobre samopoczucie. Wy możecie zamówić kurortowe wycieczki na stronie internetowej: [www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



Stays in spas at the foot of the picturesque Table Mountains in the middle of Europe, where for millions of years the nature heals. We will help you gain a good mood, better health and condition. Spa stays can be booked at [www.al-pro.cz](http://www.al-pro.cz)



MANUFACTURE  
**FRANCK MULLER**  
GENEVE

奔利



BENY 奔利旗舰店坐落于布拉格巴黎大街，40年不断为顾客提供高端质量的精品、快捷的服务、个性化的服务。在此您能找到瑞士生产的世界著名品牌腕表：帕玛强尼、法穆兰、昆仑等等腕表。本店当然也可以提供除奔利店以外的品牌腕表的预订服务。酷爱珠宝的顾客在此可以选购来自意大利的最高品质、最顶级的精选宝石首饰系列。长期与高端的珠宝专家合作是最高品质的绝对保障。例如：克里韦利、马尔科·比奇、米尔克·维斯康迪等等品牌。精品可根据客户的要求寄往世界各地。



MARCO BICEGO

MIRCO VISCONTI



MANUFACTURE  
**FRANCK MULLER**  
GENEVE



 **BENY** | Pařížská 8, Václavské nám. 52, 110 00 Praha 1 | [www.beny.cz](http://www.beny.cz) | map point 11 42

У нас вы можете найти знаменитые марки швейцарских часов, такие как Parmigiani, Franck Muller, Corum и др. Для любителей ювелирных изделий, у нас есть коллекции из Италии, с выбором лучших и редких камней. Марки: Marco Bicego, Mirco Visconti...



Here, you will find Swiss watch brands such as Parmigiani, Franck Muller and Corum. For jewellery lovers, we have collections from Italy with a selection of the finest and rarest stones. Brands: Marco Bicego, Mirco Visconti...





# FAMBU



琥珀是松柏科植物的树脂滴落，掩埋在地下数亿年，被称为“琥珀”或“松脂化石”。琥珀颜色各异，又被称之为有机宝石。现今这些源于数亿年前的琥珀，被设计加工成为独特的珠宝，供世人佩戴观赏。我们FAMBU时尚琥珀既提供工艺精美的琥珀珠宝，又提供可以DIY的琥珀原石。每块琥珀都是天然形成的，刻有不同地貌下的历史印记。我们 FAMBU 时尚琥珀所提供的所有琥珀均来自波罗的海沿岸，这一地区的琥珀被称之为世界上最好的琥珀！



| Slovanský dům - Garden, Na Příkopě 22, 110 00 Praha 1 | [www.fambu.cz](http://www.fambu.cz) | map point

38

Окаменелая смола необыкновенного золотистого цвета, во многих оттенках, может заменить даже самые лучшие драгоценные камни. Янтарь родился сотни миллионов лет, для того, чтобы сегодня мы могли побаловать себя уникальными ювелирными украшениями.



Fossilized resin unique golden color in many shades can replace even the finest gems. Amber originated before hundreds of millions of years, so we can have it today, and turn it in unique jewelry. We can offer jewelry as a highly polished amber, and amber from rough stones.

**BUTIK** 精品店提供豪华时尚箱包类系列，内有笔记本电脑包、钱包、行李箱、皮带等等，它们和运动款的保时捷车一样完美至极... 作为保时捷时尚的子公司不仅仅提供豪华时尚精品，而且还呈现了高品质的材质和优良工艺。除了源自汽车的元素以外，还有显耀的、高品质的功能和超现实的设计、精选材料、精良制作这些细节影响着这些精品的品质。



### 保时捷夹克

男式高档抛光面料带帽夹克



### 保时捷双包

女式完美相依功能包



### 保时捷智能手机

保时捷时尚店有华为 MATE 9 高端智能手机，它是采用独一无二的符合人类工程学的曲线设计，并使用革新材料大猩猩玻璃和黑色抛光铝制作而成。



**PORSCHE DESIGN**

保时捷时尚设计



### 保时捷音箱

保时捷蓝牙音箱，适合自由畅听，是一款高效能、音质清晰及个性化的设计、强力共鸣的音响设备。



### 保时捷 SPACE ONE

保时捷 SPACE ONE 耳机阻挡了来自外部的杂音，毫不影响音调的细微差别，形成一个充满了多种高音和单低音的自然音效世界。







Germany since 1898



是全球领先的优质高科技行李箱品牌。早于1898年开始，RIMOWA已将品质和创意奉为核心理念，并分别于1937年和2000年，为行李箱製作行业引入铝材和聚碳酸酯两种崭新材料。RIMOWA目前在全球聘有3,000名员工，旗下综合设计和产品开发部门均位于德国，而且大部分製作工序亦在德国进行，将卓越的手工技艺和精准的科技完美结合。RIMOWA的总部设于德国科隆，至今仍然由创办家族拥有和带领，而且自1982年起由公司创办人PAUL MORSZECK的孙子DIETER MORSZECK担任主席，业务持续增长。RIMOWA的产品现已透过近150间专门店、少数优秀代理商和专业的合作伙伴，分销至全球60个国家

DELMAS



| Vodičkova 36, OC Zličín 110 00 Praha 1 | [www.delmas.cz](http://www.delmas.cz) | map point 44 45

RIMOWA является мировым лидером высокотехнологичных чемоданов премиум класса. С 1898 года RIMOWA акцентирует внимание на качестве и инновации, в 1937 году вводит в производства своей продукции алюминий и с 2000 года поликарбонат.



RIMOWA is the global leader in premium and high technology luggage. Since 1898, RIMOWA has placed quality and innovation at its core, introducing Aluminium into the manufacture of its luggage in 1937 and polycarbonate from 2000.

Baldinini

eCCO®

GANT

Calvin Klein

Deaigual

GUESS

NAUTICA

LIU·JO

HI-TEC  
INSPIRED BY LIFE

DIESEL



O'NEILL



PANDORA

SALAMANDER®

LACOSTE

s.Oliver

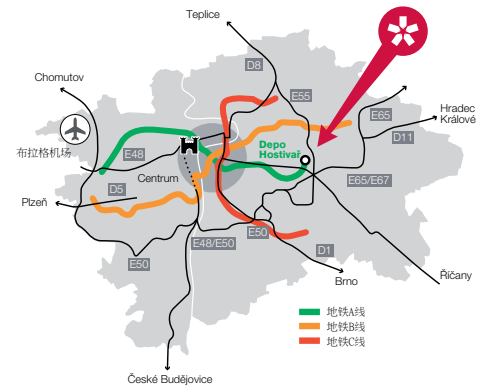
PUMA

Samsoneit

adidas®



### 布拉格奥特莱斯



布拉格奥特莱斯 FASHION ARENA 是捷克共和国最大的奥特莱斯中心，距离布拉格市中心仅有20分钟路程。您可以在这里找到超过200家优质的捷克本土及国际品牌，全年提供30-70%的折扣。针对欧盟境外游客立即现金退税服务的增值税减免，将有助于大幅度降低购买总价。您可以在购物后经由信息中心申领增值税退税额。

布拉格奥特莱斯 FASHION ARENA 可利用购物大巴专车方便抵达，每日从市民会馆对面的BEST TOUR 销售亭发车。地址为护城河街 28号。另外地铁A线(绿线) - 终点站 DEPO HOSTIVAR 站处提供每 30 分钟一班的免费接驳巴士。一周七天及每日 10:00 - 20:00 营业

更多信息请参见官网:[WWW.FASHIONARENA.CZ](http://WWW.FASHIONARENA.CZ)



Zamenhofova 440, 108 00 Praha 10 | [www.fashion-arena.cz](http://www.fashion-arena.cz)

48

Fashion Arena Outlet Prague является крупнейшим аутлет-центром в Чехии, который расположен всего в 20 минутах езды от центра Праги. Здесь вы можете найти более 200 премиальных, национальных и международных брендов, предлагающих скидку от 30 - 70% целый год.



Fashion Arena Prague Outlet is the largest outlet center in the Czech Republic, located just 20 minutes from Prague City Centre. You can find here over 200 premium national and international brands offering discounts of 30-70% every day.





# Bang & Olufsen

BANG & OLUFSEN 是丹麦豪华电子声像品牌。超前的设计、完美的工艺、现代的技术是这家品牌的代名词。您可选择电视机、扬声器、放映机，BEAOPLAY 耳机和移动蓝牙仪器。

**Bang & Olufsen** | Jáchymova 4, 110 00 Praha 1 | [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com) | map point **25**

Bang & Olufsen - датский бренд роскошной аудио-видео электроники, который характеризуется классическим дизайном, абсолютно совершенным звучанием и современными технологиями. Предлагает вам телевизоры, колонки и проигрыватели. В серии «BeoPlay» можно выбрать много разновидностей наушников и портативных Bluetooth проигрывателей.



Bang & Olufsen, a Danish brand of luxury audio-visual electronics, is characterized by its timeless designs, impeccable craftsmanship and modern technologies. It offers televisions, speakers and media players. You can choose from many different earphones and portable bluetooth players from the BeoPlay line.



# DIAMOND MUSEUM

钻石博物馆



世界上没有比钻石更美的石头了。钻石被认为是最珍贵、最隆重的石中之王。在布拉格中心钻石博物馆地下陈列厅当中，展示着钻石交易的历史。参观者可以了解关于钻石、宝石、半宝石所有重要信息，沿着博物馆设计的路线，了解鉴赏钻石。在博物馆地下室，您不光参观了解珍贵稀有的钻石，钻石的发现、开采、加工等等。近一百年来钻石经切割打磨才呈现出它的光彩。最后，您将会看到原钻石加工变成炫目的独创首饰，都是无价之宝。

**Diamond Museum** | Široká 4, Praha 1 | [www.diamondmuseum.cz](http://www.diamondmuseum.cz) | map point 1

В музее бриллиантов вы узнаете все самое важное о бриллиантах. Вы увидите не только редкие алмазы, но также узнаете об их месторождении, добыче, переработке и даже о том, как они попадают на красивые ювелирные изделия.



At the diamond museum you will learn everything about diamonds. You will see rare specimens, you will learn about the places of their discovery, extraction, processing, grinding and the final deposition in jewelry.

## LA CASA DEL HABANO

阿兹拉

LA CASA DEL HABANO 是雪茄爱好者，安静气氛和舒服环境享受者的好地方。店铺公司 (BOUTIQUE) 有高斯巴 (COHIBA) 罗密欧与朱丽叶 (ROMEO Y JULIETA) 等手工雪茄品牌的独一代理权，在中欧有最丰富的古巴雪茄选择。除了雪茄烟以外我们还有名牌的奢华附属品与捷克最丰富的传统和现代化设计雪茄箱的选择。



**La Casa Del Habano** | Dlouhá 35, 110 00 Praha 1 | [www.lacasadelhabano.cz](http://www.lacasadelhabano.cz) | map point 11

La Casa Del Habano - место для всех любителей сигар, спокойной атмосферы и комфорта. Здесь можно найти не только самый широкий выбор кубинских сигар в Центральной Европе, но и выбор роскошных дизайнерских аксессуаров.



La Casa Del Habano - is an ideal place for all lovers of cigars as well as a quiet atmosphere and comfort. The boutique has an exclusive representation of handmade Cuban cigars Cohiba, Romeo and Julieta. You can find here the selection of Cuban cigars in Central Europe, luxury accessories and traditional humidors.





饭馆位于布拉格中心,分成四个餐厅和两个酒吧。各位能感受到古代中国,日本,泰国,印度尼西亚,巴厘岛和印度的风格;品尝到最美味亚洲菜,鲜鱼,海鲜,优质葡萄酒,鸡尾酒和精选的名茶。我馆也用日式铁板在客人眼前准备铁板火烧。在我们的酒廊(LOUNGE)里我们每天举办特殊的活动,



**ASIAN TEMPLE**

RESTAURANT | LOUNGE BAR | SPA

亚洲寺庙饭馆

主题之夜,现场音乐,魔术师或唱片播放。我们在准备开新的康复中心,客人将享受桑拿漩涡和按摩。在休闲区里客人可以挑选存于内容丰富雪茄箱内的手工雪茄。本著名饭馆还有一间亚洲风格的精华沙龙,供声望最高的客户举办个人商务会议的场所。欢迎光临!



**Asian Temple | Bílková 13, 110 00 Praha 1 | [www.asiantemple.cz](http://www.asiantemple.cz) | map point 1**

Asian Temple (Храм Азии) - расположен в самом центре Праги. Если вы посетите этот ресторан, вы будете очарованы реальной атмосферой Азии. Основной акцент на кухне древнего Китая, Японии, Таиланда, Индонезии, Бали и Индии. Вы сможете отведать лучшие блюда азиатской кухни, эксклюзивные и изысканные вина.



Asian Temple is located in the heart of Prague. You will come into the right atmosphere of Asia, focusing on the cuisine of ancient China, Japan, Thailand, Indonesia, Bali and India. You will taste the best Asian cuisine, exclusive and exquisite wines.





69 seats

黑牛饭馆



很舒服的西班牙式饭馆位于布拉格最古老的地区的拱廊内，即在布拉格天文钟对面。这家饭馆欢迎各位来品尝我们的牛排和鸡尾酒—可自选120个鸡尾酒种类。

**El Toro Negro** | Staroměstské náměstí 22, Praha 1 | [www.eltoronegro.cz](http://www.eltoronegro.cz) | map point 3



Приятный испанский ресторан в арке напротив старогородских часов, где вы сможете попробовать отличные стейки и коктейли.

Pleasant Spanish restaurant in the arcade opposite the Astronomical Clock which will treat steaks and mixed cocktails.



80 seats

莫扎特咖啡厅



莫扎特是一个浪漫的独家咖啡厅。在这家咖啡厅可以享受咖啡或者热巧克力，吃上本馆自己做的甜点和甜饼。对浪漫约会，早午晚餐是一个极为舒服的地方。客人会一边用餐一边听咖啡厅所举办的爵士乐和古典音乐会。咖啡厅的独特位置在二楼，这个位置保证从窗口可以眺望看到布拉格的天文钟。

**Cafe Mozart** | Staroměstské náměstí 481/22, Praha 1 | [www.cafemozart.cz](http://www.cafemozart.cz) | map point 4



Подземный ресторан в самом центре города в готическом стиле, с блюдами старочешской кухни и выбором моравских вин.

Coffee and chocolate, confectionery and cakes of own production, a romantic spot overlooking the Astronomical Clock.



80 seats

绿色橄榄饭馆



地道意大利式的饭馆绿色橄榄（OLIVA VERDE）位于布拉格最古老的地区天文钟对面的一个拱廊内。我馆会满足所的披萨，意大利面和沙拉迷。具备着一年四季开放的露天座位区（冬季配热气）从中可以看到布拉格天文钟的运行。

**Oliva Verde** | Staroměstské náměstí 479/25, Praha 1 | [www.olivaverde.cz](http://www.olivaverde.cz) | map point 5



Итальянский ресторан в арке напротив старогородских часов. Богатый выбор пиццы, пасты и легких итальянских салатов.

Genuine Italian restaurant in the arcade opposite the Astronomical Clock. Rich offer of pizzas, pasta and light Italian salads.



80 seats

金壶饭馆



地窖式的饭馆位于百搭布拉格的中心。您能观赏到罗马式和哥特式用壁画装饰的地窖，复古风格的家具，古老的武器，锡制物品和动物标本收藏。您能尝到捷克美食与最佳的摩拉维亚葡萄酒。现场音乐。

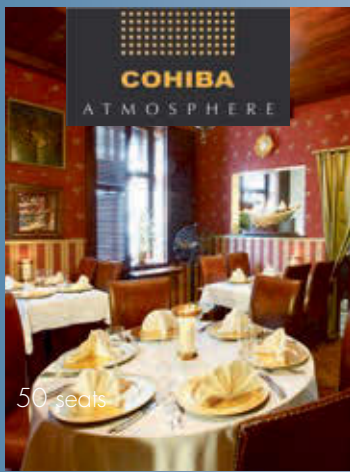
**U zlaté konvice** | Staroměstské náměstí 479/25, Praha 1 | [www.ukonvice.cz](http://www.ukonvice.cz) | map point 6



Подземный ресторан в самом центре города. Помещения построены в готическом стиле, где вы можете насладиться.

Cellar restaurant in the city center. Romanesque and Gothic cellars, where you can enjoy Old Czech food and Moravian wines.





50 seats



270 seats

## 高斯巴气氛饭馆

高斯巴饭馆为客人提供精选的鸡尾酒，各种特产，优质葡萄酒和朗姆酒。二楼有一个雪茄箱。雪茄箱里有很丰富全世界雪茄的选择。你们也能探讨老哈瓦那殖民风格的古巴鸡尾酒吧和音乐餐厅，那里除了美味的菜和鸡尾酒以外还能享受现场音乐，歌舞表演，唱片播放或视频迪斯科。

Kaprova 5, Praha 1 | [www.bodeguita.cz](http://www.bodeguita.cz) |

[www.cohibaatmospere.cz](http://www.cohibaatmospere.cz) | map point **7** **8**



Cohiba предлагают отличные блюда, изысканные вина и премьер класса ромы. Коктейль-бар.

Cohiba restaurant, which serves selected specialties, premium wines and premium rums. Cuban music.



330 seats

## 阿根廷房屋

**LA CASA ARGENTINA**  
STEAK RESTAURANT-PARRILLA-TANGO



阿根廷式的饭馆有独特的室内设计。分成了几个有特殊风格的沙龙 (SALON LA ISLA, SALON CAMINITO, SALON PUERTO LA BOCA, SALON IGUAZÚ A MENDOZA)。我们给客人用叫做“帕里利亚” („PARRILLA”) 的开放式烤肉器做最优质的世界牛排。这里也做海鲜与鲜鱼。在阿根廷房屋里客人能点上世界上最美味的葡萄酒喝和烈性酒。

La Casa Argentina | Dlouhá 730/35, Praha 1

[www.lacasaargentina.cz](http://www.lacasaargentina.cz) | map point **10**



Ресторан – бар с уникальным интерьером, предлагающий стейки высокого качества, свежую рыбу и морепродукты.

Unique interior features the world's highest quality steaks, fresh fishes and seafood, serving the world's best wines and spirits.



120 seats

## 小意大利饭馆

离老城广场不远有披萨意大利面和和在木炭烤肉器上做的菜。在我家饭馆里客人能有和曼哈顿小意大利区 LITTLE ITALY 一样的感觉。我们有风格的环境，快餐式的当代意大利菜，新鲜原料和友善的服务员欢迎您。

Little Eataly | Melantrichova 504/5, Praha 1

[f littleeatyprague](https://www.littleeatyprague.com) | [i littleeatyprague](https://www.littleeatyprague.com) | map point **9**



Пицца, паста и лакомства, приготовленные на гриле, стильная атмосфера, современная итальянская кухня.

Pizza, pasta and goodies from the grill, a stylish ambience, modern Italian cuisine with a touch of fast food and fresh ingredients.



150 seats 皇帝饭馆

## RESTAURANT A VINÁRNA „U CÍSAŘŮ”

位于布拉格城堡附近国王道路上在LORETÁNSKÁ大街的独特的野味饭馆。你们能享受古老的屋内设施，锡制物品收藏，狩猎武器 和占领室内显性地位的原始波纹管。各位能尝尝野味菜和摩拉维亚葡萄酒与烈性酒。

U Císařů | Loretská 175/5, Praha 1

[www.ucisaruzk.cz](http://www.ucisaruzk.cz) | map point **14**



Уникальный ресторан, предлагающий блюда из дичи, расположенный недалеко от Пражского Града.

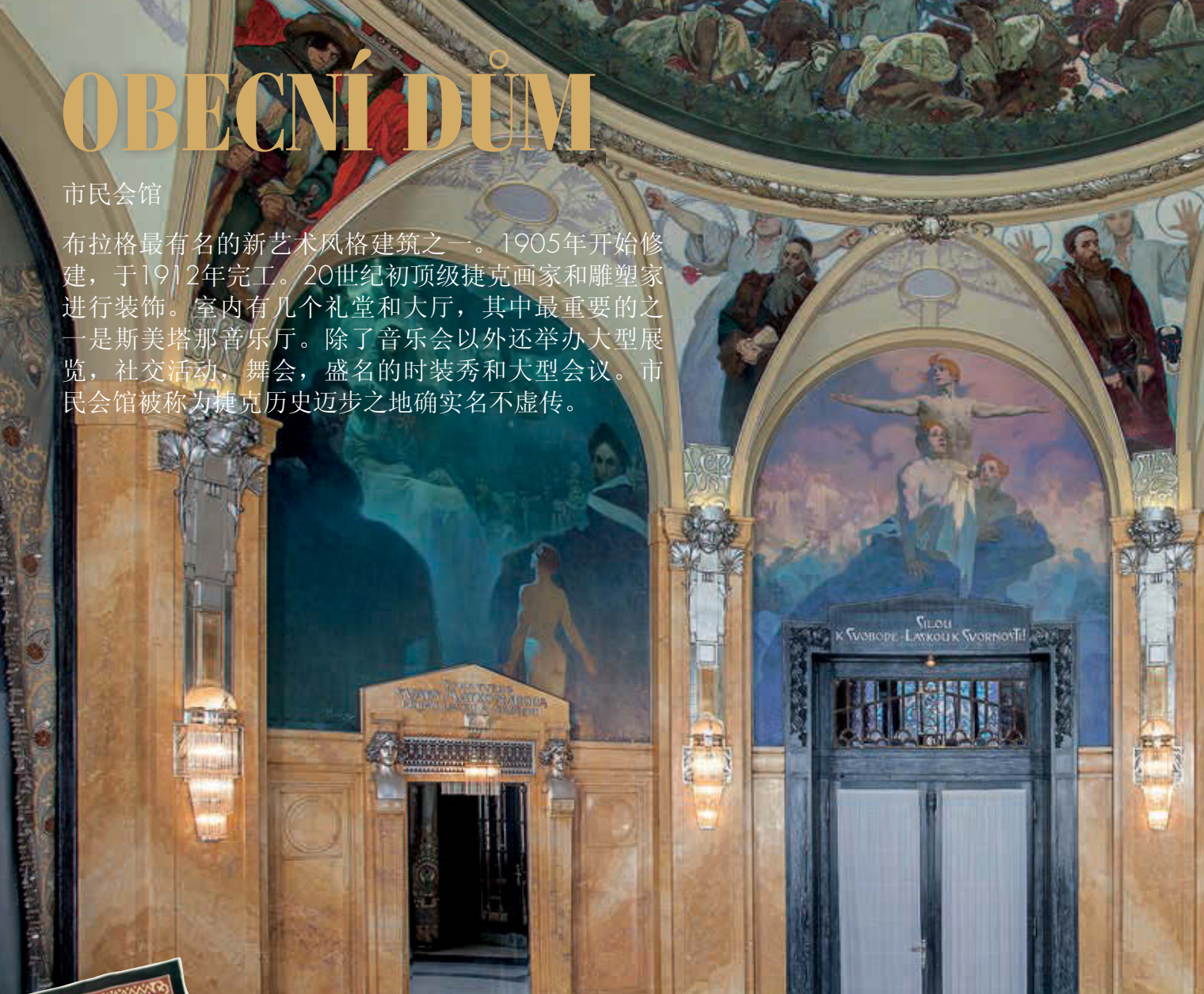
Unique venison restaurant close to Prague Castle with the ancient interior. Enjoy the venison specialties, taste Moravian wines and spirits.



# OBEČNÍ DŮM

市民会馆

布拉格最有名的新艺术风格建筑之一。1905年开始修建，于1912年完工。20世纪初顶级捷克画家和雕塑家进行装饰。室内有几个礼堂和大厅，其中最重要的之一是斯美塔那音乐厅。除了音乐会以外还举办大型展览，社交活动，舞会，盛名的时装秀和大型会议。市民会馆被称为捷克历史迈步之地确实名不虚传。



## MODERNISTA SHOP

摩登主义者商店

位于市民会馆的商店主要推销立体风格陶瓷复制品，应用艺术品和具有当代设计的艺术品。我们主要提供的是瓷器，陶瓷，玻璃，珠宝，其风格为捷克立体派，功能主义，一直到当代捷克设计师的作品。客户也能看到精制的家具，可以购买图书或纸墨。



Obecní dům | Náměstí Republiky 5, 110 00 Praha 1 | [www.obecnidum.cz](http://www.obecnidum.cz) | map point 31

MODERNISTA | Náměstí Republiky 5, 110 00 Praha 1 | [www.modernista.cz](http://www.modernista.cz) | map point 32

Муниципальный дом - один из самых известных зданий в стиле модерн в Праге - был построен в 1905 - 1912 г. Интерьер включает в себя несколько залов. Для тех, кто заинтересован, мы подготовили увлекательную экскурсию в Муниципальном доме. Вы можете посетить магазин Modernista, Французский ресторан и Ресторан Пльзень.



Municipal House - One of the most famous Art Nouveau buildings in Prague - it was built in 1905-1912. The Municipal House is rightly called the place where Czech history was made. Captivating tours of the Municipal House are prepared for those who are interested. Here, you will find the Modernista Shop store and two renowned restaurants - French and Pilsen cuisine.





如感兴趣的话，我们准备了引人注目的市民会馆参观。为外国游客安排有英文说明的参观。每一个参观线我们的导游提供有意思的讲解和有关的书面材料，可选自9种世界语言。游客可以参观的是斯美塔那音乐厅，包日娜·聂姆曹娃沙龙，东方沙龙，所有的大厅包括市长大厅以及市民会馆其他豪华空间。

## FRANCOUZSKÁ RESTAURACE 法国餐厅

被誉为世界上最美的新艺术风格餐厅。是布拉格一家名声显赫的高档餐厅。餐厅的美食得到专业餐饮人士的高度评价。现场钢琴演奏为这家餐厅增添了独一无二的浪漫气氛。



## PLZEŇSKÁ RESTAURACE 比尔森餐厅

这家位于布拉格市民会馆大厦的地窖式餐厅，开业于1912年。如果您更偏爱捷克传统美食，千万不要错过这家餐厅。当然更不能错过著名的比尔森啤酒。晚间您可以欣赏到手风琴演奏或帅克乐队的现场表演。



**Francouzská restaurace** | Náměstí Republiky 5, 110 00 Praha 1 | [www.francouzskarestaurace.cz](http://www.francouzskarestaurace.cz) | map point 12

**Plzeňská restaurace** | Náměstí Republiky 5, 110 00 Praha 1 | [www.plzenskarestaurace.cz](http://www.plzenskarestaurace.cz) | map point 13

Французский ресторан - Магазин в Муниципальном доме в основном специализируется на керамике, кубической формы.

Ресторан Пльзень - Ресторан Пльзень был открыт в 1912 году и расположен в подвале здания муниципалитета.



France rest - The shop in the Municipal House specialises particularly in replicas of Cubist pottery.

Plzeň rest - The shop in the Municipal House specialises particularly in replicas of Cubist pottery, applied art and also contemporary design.

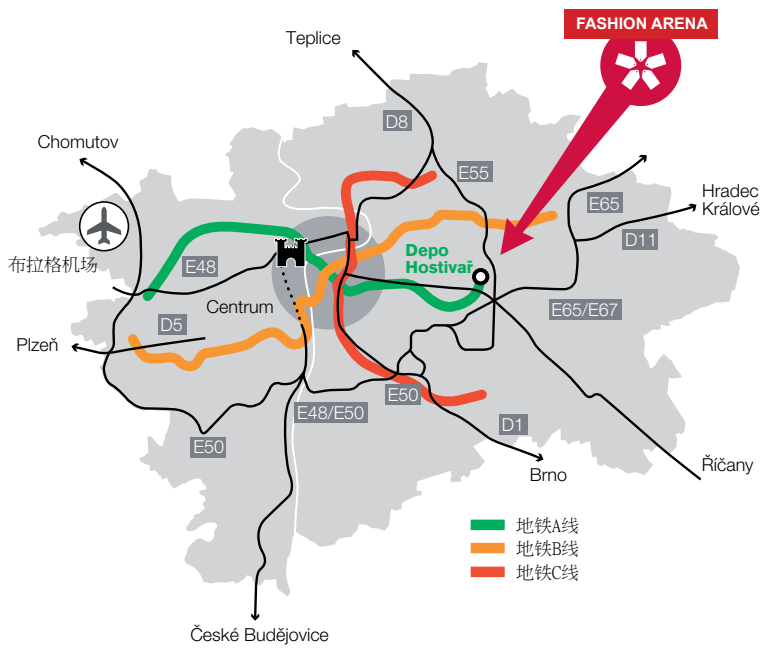
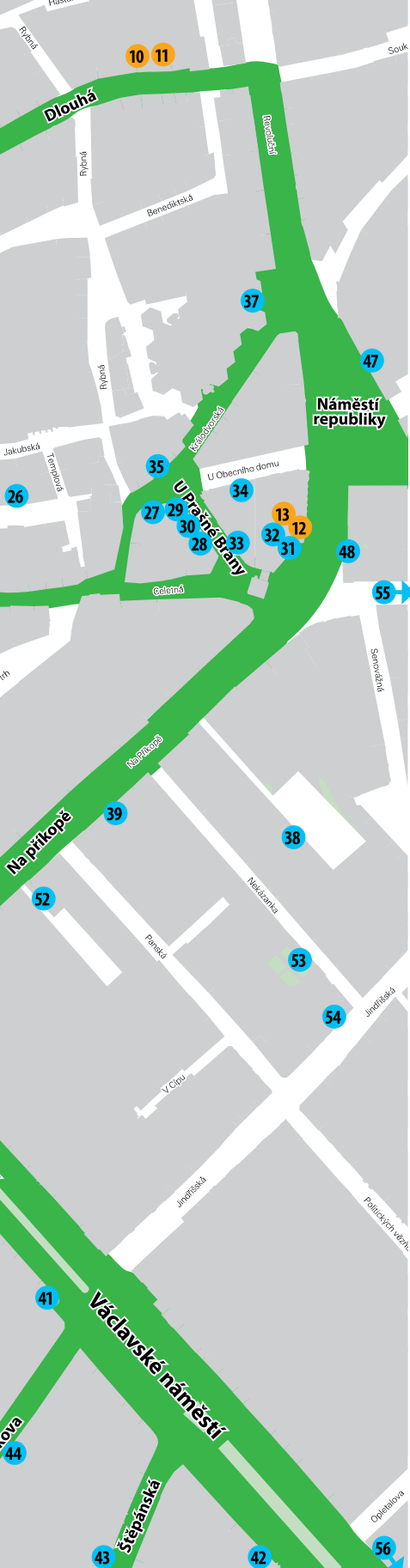
# Prague - 布拉格



## AL-PRO-TAX

KARTA FIREMNÍHO ZÁKAZNÍKA





## Restaurant - 餐廳

|    |                                    |  |   |
|----|------------------------------------|--|---|
| 1  | Asian Temple Restaurant            | Bílková 13, 110 00 Praha 1                 | Extraordinary experience with fresh asian natural ingredients. Finest and modern asian restaurant with passion and heart. 280 seats<br>www.asiantemple.cz             |
| 2  | Alche-Mia Prague Restaurant        | Bílková 14, 110 00 Praha 1                 | Středověké prostředí s poutivou staročeskou kuchyní. 90 míst / Medieval ambience with honest Czech cuisine. 90 seats<br>www.restaurantalchemia.cz                     |
| 3  | El Toro Negro Restaurant           | Staroměstské náměstí 22, 110 00 Praha 1    | Španělská kuchyně. 69 míst / Spanish cuisine + outdoor restaurant front garden. 69 seats<br>www.eltoronegro.cz  |
| 4  | Cafe Mozart Kavárna                | Staroměstské náměstí 22, 110 00 Praha 1    | Exclusive cafe and confectioner with a view of Prague's Astronomical Clock. 80 seats. 1 floor<br>www.cafemozart.cz  |
| 5  | Oliva Verde Restaurant             | Staroměstské náměstí 25, 110 00 Praha 1    | Italská kuchyně. 80 míst / Italian cuisine + outdoor restaurant front garden. 80 seats<br>www.olivaverde.cz   |
| 6  | U Zlaté Konvice Restaurant         | Staroměstské náměstí 25, 110 00 Praha 1    | Sklepní restaurace, která vás zavede desítky let zpět. Středověké show. / Cellar restaurant, which will take you back in time. Medieval show<br>www.ukonvice.cz       |
| 7  | La Bodeguita Del Medio             | Kaprova 5, 110 00 Praha 1                  | Věhlasný kubánský bar, restaurace, klub. Denně živá hudba. 270 míst / Renowned Cuban bar, restaurant, club. Daily live music. 270 seats<br>www.labodeguitadelmedio.cz |
| 8  | Cohiba Atmosphere Cigar Club       | Kaprova 5, 110 00 Praha 1                  | Restaurace s vybranými specialitami a humidorem, 50 míst / Restaurants with selected specialties and a humididor. 50 seats<br>www.cohibaatmosphere.cz                 |
| 9  | Little Eataly                      | Melantrichova 5/504, 110 00 Praha 1        | Italian cuisine, Pizza<br>f.littleeatalyprague  |
| 10 | La Casa Argentina Restaurant       | Dlouhá 35/730, 110 00 Praha 1              | Steakhouse, parilla, tango! 320 míst / Steakhouse, parilla, tango! 320 seats<br>www.lacasaargentina.cz  |
| 11 | La Casa Del Habano Club            | Dlouhá 35/730, 110 00 Praha 1              | Největší prodejna kubánských doutníků v Evropě. Klub gentlemanů. / The largest Cuban cigar shop in Europe. Gentlemen's club.<br>www.lacasadelhabano.cz                |
| 12 | Francouzská Restaurace Art Nouveau | Náměstí Republiky 5, 110 00 Praha 1        | nejkrásnější secesní restaurace na světě z r. 1911, 380 míst / Municipal House French Restaurant<br>www.francouzskarestaurace.cz                                      |
| 13 | Plzeňská restaurace                | Náměstí Republiky 5, 110 00 Praha 1        | secesní restaurace z r. 1912, klasičká česká kuchyně, 600 míst / Municipal house Pilsen restaurant<br>www.plzenskarestaurace.cz                                       |
| 14 | U Čisáňů Restaurant                | Loretánská 175/5, 110 00 Praha 1, Hradčany | Ancient restaurant on the „Royal Route“, venison dishes. 150 seats<br>www.ucisaru.cz  |

## Boutique - 交易

|    |                        |                      |  |
|----|------------------------|----------------------|--|
| 1  | Diamonds Prague Museum | Široká 24/4, Praha 1 | The story of diamonds, Sale of diamonds  |
| 2  | Corneliani             | Široká 14, Praha 1   | Fashion  |
| 3  | Richmond               | Široká 14, Praha 1   | Special men's fashion  |
| 4  | Mont Blanc             | Široká 18, Praha 1   | Stationery, men's belts, bags, watches, accessories  |
| 5  | Armani – The Brands    | Široká 20, Praha 1   | Fashion<br>Brunello Cucinelli, Tom Ford, Etro, Stuart Weitzman, Armani Collezioni, Hogan, Larusmiani, Le Silla, Sergio Rossi |
| 6  | Roberto Coin           | Pařížská 1, Praha 1  | Luxury jewelry, diamonds   |
| 7  | Breitling              | Pařížská 1, Praha 1  | Watches  |
| 8  | Zenith                 | Pařížská 4, Praha 1  | Watches  |
| 9  | Audemars Piguet        | Pařížská 5, Praha 1  | Watches  |
| 10 | Halada                 | Pařížská 7, Praha 1  | Handmade diamond jewelry   |
| 11 | Beny                   | Pařížská 8, Praha 1  | Amber jewelry, watches, diamond jewelry  |
| 12 | Patek Philippe         | Pařížská 9, Praha 1  | Watches  |
| 13 | Carollinum Boutique    | Pařížská 11, Praha 1 | Watches  |
| 14 | Tods                   | Pařížská 13, Praha 1 | Fashion  |
| 15 | Bottega Veneta         | Pařížská 14, Praha 1 | Fashion  |
| 16 | Rolex                  | Pařížská 14, Praha 1 | Watches  |
| 17 | Valentino – Multibrand | Pařížská 17, Praha 1 | Fashion - Valentino, Blumarine, Ralph Lauren, Ermanno Scervino   |
| 18 | Ermenegildo Zegna      | Pařížská 18, Praha 1 | Fashion  |

## Boutique - 交易

|    |                                  |  |  |
|----|----------------------------------|--|--|
| 19 | Torry Burch                      | Pařížská 18, Praha 1                           | Fashion  |
| 20 | Salvatore Ferragamo              | Pařížská 20, Praha 1                           | Fashion  |
| 21 | Escada                           | Pařížská 21, Praha 1                           | Fashion  |
| 22 | Porsche Design                   | Pařížská 21, Praha 1                           | Fashion, accessories, Rimowa design                      |
| 23 | Diesel                           | Pařížská 28, Praha 1                           | Fashion  |
| 24 | Bally                            | Pařížská 30 – hotel Intercontinental           | Ladies purses  |
| 25 | Bang&Olufsen                     | Jáchymova 4, Praha 1                           | Electronics  |
| 26 | Prague Garnet Center             | Štupartská 11, Praha 1                         | Collection of jewellery & crystal                        |
| 27 | Versace                          | U Prašné Brány 1, Praha 1                      | Fashion  |
| 28 | WeAr Cashmere                    | U Prašné Brány 1, Praha 1                      | Fashion  |
| 29 | Ermenegildo Zegna                | U Prašné Brány 3, Praha 1                      | Fashion  |
| 30 | Cielo                            | U Prašné Brány 3, Praha 1                      | Fashion  |
| 31 | Obecní dům / The Municipal House | Obecní dům, Náměstí Republiky 5, Praha 1       | Culture, Music   |
| 32 | Modernista                       | Obecní dům, Náměstí Republiky 5, Praha 1       | Porcelain, Glass, Jewellery Shop                         |
| 33 | Onvi&Onavi                       | Obecní dům, Náměstí Republiky 5, Praha 1       | Fashion  |
| 34 | Antique u Obecního domu          | U Obecního domu 2, Praha 1                     | Antique  |
| 35 | Antique u Obecního domu          | Královodvorská 666, Praha 1                    | Antique  |
| 36 | Antique Ungelt                   | Týn 1, Praha 1                                 | Antique  |
| 37 | Porsche Design                   | OC Kotva – Náměstí republiky 8, Praha 1        | Fashion, doplňky, Rimowa                                 |
| 38 | Fambu                            | Slovanský dům – Garden, Na příkopě 22, Praha 1 | Amber Jewellery  |
| 39 | Halada                           | Na příkopě 16, Praha 1                         | Diamond Jewellery  |
| 40 | Rolex – Bechyně                  | Václavské náměstí 10, Praha 1                  | Watches  |
| 41 | Mont Blanc – Altman              | Václavské náměstí 28, Praha 1                  | Watches, accessories                                     |
| 42 | TAG Heuer – Beny                 | Václavské náměstí 52, Praha 1                  | Amber Jewellery, watches                                 |
| 43 | Longines, Rolex – Bechyně        | Štěpánská 57, Praha 1                          | Watches  |
| 44 | Rimowa – Delmas                  | Vodičkova 36, 110 00 Praha 1                   | Suitcases RIMOWA, bags                                   |
| 45 | Rimowa – Delmas                  | OC - METROPOLE ZLIČÍN, Řevnická 1, Praha 5     | Suitcases RIMOWA, bags                                   |
| 46 | Lancôme                          | Jungmanovo nám. 20, Praha 1                    | Lancôme beauty institute                                 |
| 47 | Kiehl's                          | OC Paladium, Nám. Republiky 1, Praha 1         | Old-world apothecary cosmetic                            |
| 48 | Fashion Arena Prague Outlet      | Zamenhofova 440, Praha 10                      | Departure BUS to Prague Outlet Fashion Center            |
| 49 | Manufaktura                      | Melantrichova 17, Praha 1                      | Original natural cosmetic                                |
| 50 | Manufaktura                      | Karlova 21, Praha 1                            | Original natural cosmetic                                |
| 51 | Manufaktura                      | Mostecká 17, Praha 1                           | Original natural cosmetic                                |
| 52 | Exchange Černá Růže              | Na Příkopě 12, Praha 1                         | Exchange money station                                   |
| 53 | Exchange Nekázanka               | Nekázanka 10, Praha 1                          | Exchange money station                                   |
| 54 | Exchange Jindřišská              | Jindřišská 19, Praha 1                         | Exchange money station                                   |
| 55 | O2 Arena                         | Českomoravská 2345/17, Praha 9                 | HC Sparta – hockey                                       |
| 56 | Auto Palace Spořilov             | Na Chodovci 2457/1, Praha 4                    | Car Center – Ford, Volvo, Mazda, Mitsubishi, Škoda, Opel |



EXCHANGE (兑换) 同AL-PRO-TAX客户服务合作。EXCHANGE在三家分店里为我们客户提供无佣金和服务费货币兑换服务 / 欧元, 美元, 人民币 / 。 在AL-PRO-TAX



客户服务注册的导游和他们的旅游团保证贵宾的优惠汇率。从9点早上到晚上6点我们欢迎您来我们分店, 周末不休息。为了贵宾汇率请向您导游咨询。



## EXCHANGE Černá ruže 古董行

EXCHANGE | Na Příkopě 12, Nekázanka 10, Jindřišská 19, Praha 1 | [www.cernaruze-exchange.cz](http://www.cernaruze-exchange.cz) | map point 52 53 54

Обмена валют в сотрудничестве с AL-PRO-TAX предоставляет своим клиентам услугу обмена иностранных валют без комиссий и сборов. Клиентам, зарегистрированным в AL-PRO-TAX предоставляется более выгодный VIP курс. Будем рады увидеть вас в нашем офисе. По поводу VIP курса обращайтесь к своему гида.



Exchange in cooperation with AL-PRO-TAX provides currency exchange services in it's branches without commissions and fees. Clients registered with AL-PRO-TAX are provided a better VIP exchange rate. We'll be glad to see you in our office. Contact your guide about the VIP rate.

## Antique Ungelt

UNGELT 古董行

具有二十年历史的古董行位于布拉格中心老城广场附近的UNGELT庭院里。本公司在充满历史价值的建筑里提供各种古玩物件, 油画、首饰、雕塑、家具应有尽有。顾客可以在拥有丰厚历史的布拉格老城内购买到欧洲各地独特的历史物件。



Starožitnosti Ungelt | Týn 1, 110 00 Praha 1 | [www.antiqungelt.cz](http://www.antiqungelt.cz) | map point 36

В исторически ценной местности предлагается широкий и эксклюзивный выбор предметов декоративно-прикладного искусства, ювелирные изделия, картины, мебель и скульптуры.



The place offers a wide range of exclusive assortment of daily use items, artistic jewelry, paintings, furniture and sculptures. In this corner of old Prague, our guest can discover and buy unique, historical items from all over Europe.





# Antique Obecní dům

市民会馆古董店



三家位于布拉格市中心豪华古董店。  
提供品种繁多的瓷器，绘画，家具，手表，首饰，等等。  
货物可以邮寄世界各地。

Starožitnosti U Obecního domu | U Obecního domu 1090/2, Královodvorská 666, Praha 1 |  
[www.starozitnostiuobecnihodomu.cz](http://www.starozitnostiuobecnihodomu.cz) | map point 34 35

Антикварный Муниципальный дом  
Роскошный антиквариат в центре Праги с давней традицией.  
Мы предлагаем большой выбор фарфора, картин, мебели, часов  
и ювелирных изделий. Товары, посылаем почтой по всему миру.



Municipal House Antique  
Three luxury antique stores in the centre of Prague with a long tradition.  
We offer a wide range of porcelain, paintings, furniture, watches and  
jewellery. We ship the goods worldwide.



AUTO PALACE SPORILOV 是您在捷克共和国的越野车专家。在我们汽车展厅有为您广泛的SUV汽车品牌选择—**福特汽车，沃尔沃，马自达，三菱，欧宝，斯柯达**。我们为AL-PRO-TAX客户服务的用户除了重大的折扣以外还提供试乘试驾，汽车的借出和汽车购买的融资。欢迎您来到我们独特的SUV汽车展厅



AutoPalace  
Sporilov

| Na Chodovci 2457/1, Praha 4, tel.: 00420 296 574 866 |

[www.autopalace-sporilov.cz](http://www.autopalace-sporilov.cz) | map point 

Автомобильный салон - специалист по внедорожникам в Чехии. Мы предлагаем широкий выбор автомобилей Ford, Volvo, Mazda, Mitsubishi, Opel, Skoda, специализирующийся на внедорожниках. В рамках AL-PRO-TAX предлагаем скидки, тест-драйв, кредитование и финансирование на покупку автомобиля.



Auto Palace Sporilov is a specialist on SUV cars in the Czech Republic. In our showroom we offer a wide selection of cars of the following makes: Ford, Volvo, Mazda, Mitsubishi, Opel and Skoda with SUV specialty. AL-PRO-TAX program offers high discounts, test driving, renting and car financing. We are looking forward to seeing you in our unique SUV salon.